FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: alb — District No.: — S. District No.: — {Enumeration District / District du recenseur} No.: — {in the / dans} [illegible] (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1 -3101-

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. E. Warburg {Enumerator. / Recenseur.

Page 1

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.				
Dwelling House. / Maison privée.	Family, Household or Institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on conveniences and use of residential name for (1) township or parish, (2) city, town or village, (3) other municipality.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Entrez ou renseignez et lez un No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Une rue, No. de la maison pour la ville, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (see instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in shop," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "à la mine," "à la manufacture," "au magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at trade or occupation. / Nombre de semaines à l'emploi pendant cet métier.	Weeks unemployed in 1910 at trade or occupation, if any. / Nombre de semaines à chercher de l'emploi en un métier.	Hours of work (time per week) at this occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or per day. / Taux de salaire par heure ou par jour.	Ung. Hts. / Ung. Hts.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in cents per day. / Coût de l'assurance par jour en cents.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (1) understand (2) speak English only, or (3) speak and understand English and French. / Sait (1) comprendre (2) parler l'anglais seulement, ou (3) parler et comprendre l'anglais et le français.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou hypothéqué.	Idiotic or silly. / Idiot ou imbécile.	
1	1	Cedelley Lewis	Ph 4 R.4	m	Head	m	June	1875	35	sweden	1906	1910	Swed	Canadian	R.C.	farmer					farm																				1
2		Minnie		f	Wife	m	augs	1872	38	Scotland	1906		Scotch	Canada	presby.																											2
3	2	Gordon arthur	S6 R.14	m	Head	m	Dec	1876	36	ont			Scotch	Canada	presby.	farmer					farm																					3
4		Bertha		f	Wife	m	april	1889	22	Germany	1910		German	Germa	presby.																											4
5		Arthur Walter		m	Son	S	April	1909	2	Germany	1910		German	Can	presby																											5
6		William		m	Son	S	March	1911	4/12	alb			German	Canadian	presby																											6
7	3	Woods [illegible]	S.W. R.4	m	Head	m	May	1882	29	Man			English	Canada	presby	farmer					farm																					7
8		Woods Linnie		f	Wife	m	June	1882	29	Man			English	Canada	presby																											8
9		Cay Cedley		m	Son	S	May	1911	4/12	Man			Engl	Canada	Presb																											9
10	4	Hand John S	Sp 14 R.4	m	Head	m	March	1868	43	U.S.A	1910		German	Canada	Lutheran	farmer					farm																					10
11		Hand Mary		f	Wife	m	Feb	1875	32	U.S.A	1910		German	German	Lutheran																											11
12		Lenard		m	Son	S	Sept	1898	12	U.S.A	1910		German	American	Lutheran																											12
13		Ruben		m	Son	S	May	1899		U.S.A	1910		German	American	Lutheran																											13
14		Walter		m	Son	S	Nov	1902	8	U.S.A	1910		German	American	Lutheran																											14
15		Augusta		f	Daughter	S	May	1904	7	U.S.A	1910		German	American	Lutheran																											15
16		Henrietta		f	Daughter	S	July	1908	5	U.S.A	1910		German	American	Lutheran																											16
17		Mable		f	Daughter	S	April	1907	4	U.S.A	1910		German	American	Lutheran																											17
18		Asdar		m	Son	S	Aug	1909	1	U.S.A	1910		German	American	Lutheran																											18
19	5	Laurence [illegible]	p 16 R.4	m	Head	m	Jan	1866	46	U.S.A	1910		French	American	R.C.	farmer					farm																					19
20		Miriam		f	Wife	m	Sept	1879	29	N.B.			Irish	Canadian	[illegible]																											20
21		Field		m	Son	S	Jan	1906	4	N.B.			Irish	Canadian	R.C.																											21
22		Lysan		f	Daughter	S	April	1907	4	N.B.			Irish	Canadian	R.C.																											22
23	6	Thon William	p 16 R.4	m	Head	m	Jan	1871	36	U.S.A	1910		German	[illegible]	Lutheran	farmer					farm																					23
24		Angie		f	Wife	m	Dec	1874	47	U.S.A	1910		German	[illegible]	Lutheran																											24
25		Martha		f	Daughter	S	July	1896	14	U.S.A	1910		German	American	Lutheran																											25
26		Frances		m	Son	S	Nov	1897	13	U.S.A	1910		German	American	Lutheran																											26
27		Ester		f	Daughter	S	June	1899	11	U.S.A			German	American	Lutheran																											27
28		Edward		m	Son	S	Mar	1901	10	U.S.A			German	American	Lutheran																											28
29		Edelled		f	Daughter	S	Nov	1902	8	U.S.A			German	American	Lutheran																											29
30		Nanny		f	Daughter	S	July	1903	3	U.S.A			German	American	Lutheran																											30
31	7	Granger James	W 56 R.4	m	Head	m	Dec	1881	30	Sask			English	Canadian	presby	farmer					farm																					31
32		Granger Alfred	16 R.4	m	Head	m	Dec	1875	32	ont			English	Canadian	presby	farmer					farm																					32
33		Rachel		f	Wife	m	Nov	1889	22	ont			Scotch	Canadian	presby																											33
34		Iris		m	Son	S	Oct	1910	1	ont			Scotch	Canadian	presby																											34
35	8	Brisson Ludd	S6 R.4	m	Head	m	Sept	1865	45	ont			French	Canadian	Roman Catholic	farmer					farm																					35
36		Armie		f	Wife	m	Oct	1866	44	ont			French	Canada	Roman Catholic																											36
37		Achilla		m	Son	S	Jan	1888	23	ont			French	Canadian	presby	farmer																									37
38		Ludair		m	Son	S	Oct	1888	22	ont			French	Canada	presby																											38
39		Ogston		m	Son	S	Oct	1892	18	ont			French	Canada	presby																											39
40		Marian		f	Daughter	S	Jan	1894	17	ont			French	Canada	Roman Catholic																											40
41		Wilfred		f	Daughter	S	Jan	1896	14	ont			French	Canada	Roman Catholic																											41
42		Evelina		f	Daughter	S	Aug	1900	10	alb			English	Canada	presby																											42
43		Frances		m	Son	S	Nov	1902	8	alb			English	Canada	presby																											43
44		Lewis		m	Son	S	June	1904	6	alb			English	Canada	presby																											44
45		Vernon		f	Daughter	S	July	1909	2	alb			English	Canada	presby																											45
46	9	Weber Arthur	S6 R.4	m	Head	m	Sept	1871	39	Sweden	1910		Swed	Swedish	Presbyterian	farmer					farm																					46
47		Ingra		f	Wife	m	Oct	1876	34	Sweden	1910		Swed	Swed	Presbyterian																											47
48		Walter		m	Son	S	May	1908	2	Sweden	1910		Swede	Swedish	Presbyterian																											48
49	10	11 Oscar Frank	S6 R.4	m	Head	m	April	1871	30	Austria	1910		Austrian	Austria	R.C.	farmer					farm																					49
50		Agnes		f	Wife	m	Feb	1879	32	Austria	1910		Austrian	Austria	R.C.																											50